

Bruxelles, 25. srpnja 2019.
(OR. en)

11490/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0159(NLE)

ACP 94
COAFR 145
WTO 217
RELEX 747

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	25. srpnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 347 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane, u vezi s donošenjem poslovnika za postupak mirenja, poslovnika za postupak arbitraže i kodeksa ponašanja arbitara.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 347 final.

Priloženo: COM(2019) 347 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.7.2019.
COM(2019) 347 final

2019/0159 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane, u vezi s donošenjem poslovnika za postupak mirenja, poslovnika za postupak arbitraže i kodeksa ponašanja arbitara.

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije („Unija”) u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane, (u nastavku „Sporazum”)¹ u vezi s predviđenim donošenjem poslovnika za postupak mirenja, poslovnika za postupak arbitraže i kodeksa ponašanja arbitara.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između EU-a i Srednje Afrike

Sporazumom se želi stvoriti početni okvir za sporazum o sveobuhvatnom regionalnom gospodarskom partnerstvu u skladu sa Sporazumom iz Cotonoua. Stranku Srednju Afriku trenutačno čini Republika Kamerun. Sporazum se privremeno primjenjuje od 4. kolovoza 2014.

2.2. Odbor za SGP

Odbor za SGP zajedničko je institucijsko tijelo tog Sporazuma. Člankom 92. Sporazuma utvrđeno je da je Odbor za SGP odgovoran za upravljanje svim područjima obuhvaćenima Sporazumom i izvršavanje svih zadataka navedenih u Sporazumu. Odbor za SGP donosi svoje odluke konsenzusom. Djelovanje Odbora za SGP utvrđeno je njegovim poslovníkom².

2.3. Predviđeni akt Odbora za SGP

Na petom sastanku [datum] Odbor za SGP treba donijeti odluku o postupcima za rješavanje sporova („predviđeni akt”).

Člankom 80. stavkom 1. Sporazuma predviđeno je da „Postupci rješavanja sporova iz poglavlja 3. uređeni su poslovníkom i kodeksom ponašanja koje će donijeti Odbor za SGP.”

Člankom 88. Sporazuma predviđeno je da „Odbor za SGP može odlučiti izmijeniti ovu glavu i njezine priloge.”

Svrha je predviđenog akta utvrditi pravila i postupke za provođenje mjera iz glave VI. Sporazuma u cilju sprječavanja i rješavanja sporova koji mogu nastati među strankama. Donošenje tih pravila nužan je element za dovršetak operativnog okvira za odredbe Sporazuma o rješavanju i izbjegavanju sporova.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Ovim se prijedlogom Odluke Vijeća utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike,

¹ SL L 57, 28.2.2009., str. 2.

² SL L 17, 21.1.2017., str. 46.

s druge strane, u vezi s donošenjem poslovnika za postupak mirenja, poslovnika za postupak arbitraže i kodeksa ponašanja arbitara.

Stranke Sporazuma sporazumjele su se o ovom nacrtu odluke, parafirale su ga na četvrtom sastanku Odbora za SGP održanom 18. i 19. veljače 2019. te bi ga, u skladu s postupcima donošenja odluka Europske unije, trebale donijeti na sljedećem sastanku Odbora za SGP, koji bi se trebao održati krajem 2019.

Ova je Odluka nužna za primjenu odredbi Sporazuma iz glave VI. o izbjegavanju i rješavanju sporova, a time i za osiguravanje nesmetane provedbe Sporazuma.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba zauzeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”³.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Odbor za SGP tijelo je osnovano na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane.

Akt koji Odbor za SGP treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će u skladu s člankom 80. i člankom 88. Sporazuma obvezujući prema međunarodnom pravu.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta u pogledu kojega se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti samo na jednoj materijalnopravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

³ Presuda Suda Europske unije od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI, EU, C 2014, 2258, točke od 61. do 64.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku. Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane, u vezi s donošenjem poslovnika za postupak mirenja, poslovnika za postupak arbitraže i kodeksa ponašanja arbitara.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije („UFEU”), a posebno njegov prvi podstavak članka 207. stavka 4., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i stranke Srednje Afrike, s druge strane („Sporazum”)⁴,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum je sklopljen u ime Europske unije („Unija”) Odlukom 2009/152/EZ⁵ i privremeno se primjenjuje od 4. kolovoza 2014.
- (2) U skladu s člankom 80. stavkom 1. Sporazuma Odbor za SGP utvrđuje poslovnik i kodeks ponašanja.
- (3) U skladu s člankom 88. Sporazuma predviđeno je da Odbor za SGP može odlučiti izmijeniti glavu VI. Sporazuma i njezine priloge.
- (4) Odbor za SGP poziva se da na svojem godišnjem sastanku [datum] donese odluku o donošenju poslovnika za postupak mirenja i arbitraže te kodeksa ponašanja arbitara.
- (5) Prikladno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Odbora za trgovinu s obzirom na to da će predviđena odluka biti obvezujuća za Uniju.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za SGP temelji se na nacrtu Odluke Odbora za SGP o poslovniku i kodeksu ponašanja, priloženog ovoj Odluci.

⁴ SL L 57, 28.2.2009., str. 2.

⁵ SL L 57, 28.2.2009., str. 1.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*